

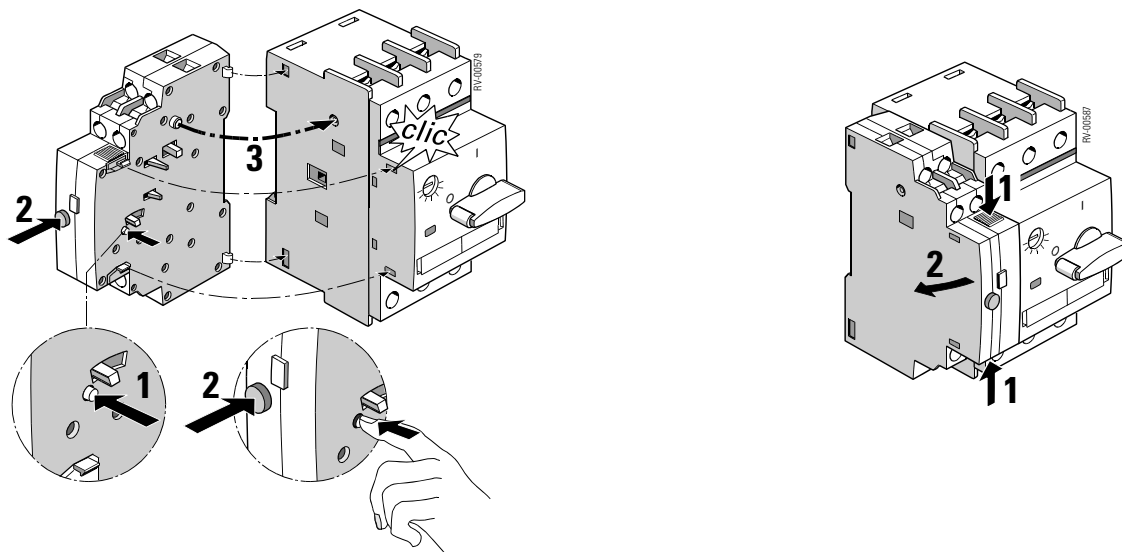
Meldeschalter für Leistungsschalter BES0..../BES2..../BES3....  
 Position indicator for circuit-breaker BES0..../BES2..../BES3....  
 Indicateur de position pour disjoncteur BES0..../BES2..../BES3....  
 Pomocný kontakt pro výkonový jistič BES0..../BES2..../BES3....  
 Állásjelző motorvédő kapcsolóhoz BES0..../BES2..../BES3....  
 Indikator položaja za prekidače snage BES0..../BES2..../BES3....  
 Indykator pozycji dla wyłącznika BES0..../BES2..../BES3....



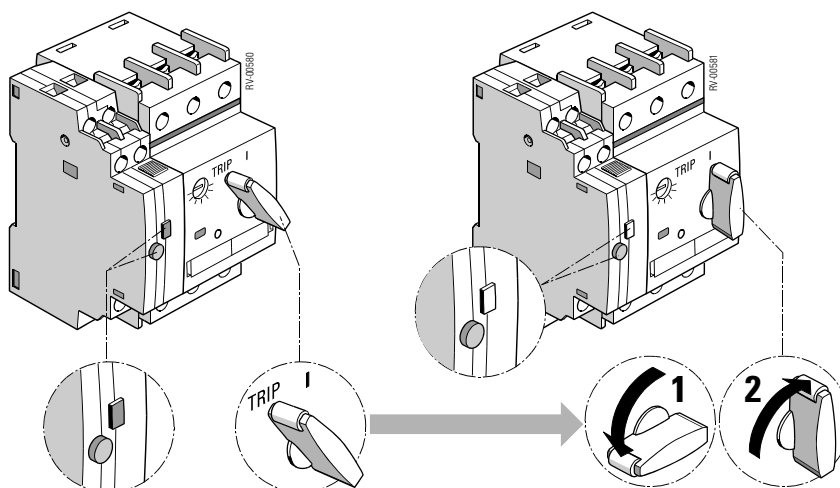
IEC/EN 60947-5-1

	Betriebsanleitung Kezelési útmutató	Operating Instructions Uputstvo za uporabu	Instructions de service Instrukcje obsługi	Návod k obsluze
Deutsch			<b>⚠ GEFAHR</b>	<b>VORSICHT</b>
	Vor der Installation, dem Betrieb oder der Wartung des Geräts muss diese Anleitung gelesen und verstanden werden.		<b>Gefährliche Spannung. Lebensgefahr oder schwere Verletzungsgefahr.</b> Vor Beginn der Arbeiten Anlage und Gerät spannungsfrei schalten.	Eine sichere Gerätefunktion ist nur mit zertifizierten Komponenten gewährleistet.
English			<b>⚠ DANGER</b>	<b>CAUTION</b>
	Read and understand these instructions before installing, operating, or maintaining the equipment.		<b>Hazardous voltage. Will cause death or serious injury.</b> Turn off and lock out all power supplying this device before working on this device.	Reliable functioning of the equipment is only ensured with certified components.
Français			<b>⚠ DANGER</b>	<b>PRUDENCE</b>
	Ne pas installer, utiliser ou intervenir sur cet équipement avant d'avoir lu et assimilé les présentes instructions et notamment les conseils de sécurité et mises en garde qui y figurent.		<b>Tension dangereuse. Danger de mort ou risque de blessures graves.</b> Mettre hors tension avant d'intervenir sur l'appareil.	La sécurité de fonctionnement de l'appareil n'est garantie qu'avec des composants certifiés.
Česky			<b>⚠ NEBEZPEČÍ</b>	<b>POZOR</b>
	Před instalací, uvedením do provozu nebo údržbou si pozorně přečtete tento návod.		<b>Nebezpečné napětí. Nebezpečí smrti nebo těžkého poranění.</b> Před započetím prací odpojte od napájecího napětí.	Spolehlivá funkce zařízení je zaručena pouze s certifikovanými komponenty.
Magyar			<b>⚠ VESZÉLY</b>	<b>VIGYÁZZ</b>
	A készüléken történő bármilyen munkavégzés megkezdése előtt kérjük, figyelmesen tanulmányozza a kezelési útmutatót!		<b>Veszélyes feszültség! Életveszély!</b> A készüléken történő munkavégzés előtt feszültségmentesítse azt!	A készülék megbízható működése csak minősített alkatrészekkel biztosított.
Hrvatski			<b>⚠ UPOZORENJE</b>	<b>OPREZ</b>
	Prije stavljanja u pogon, rada ili održavanja pažljivo pročitati ova uputstva.		<b>Visoki napon. Može uzrokovati smrt ili ozbiljne ozlijede.</b> Isključite i odspojite sva napajanja ovog uređaja prije bilo kakvog rada na njemu.	Amo primjena originalnih i certificiranih dijelova osigurava pouzdan rad uređaja.
Polski			<b>⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO</b>	<b>UWAGA</b>
	Instalacja, obsługa, montaż powinny być poprzedzone uważnym przeczytaniem tych instrukcji.		<b>Niebezpieczne napięcie. Istnieje zagrożenie życia lub zdrowia.</b> Przed dokonaniem jakichkolwiek czynności na tym urządzeniu, wyłącz i zablokuj wszystkie urządzenia zasilające ten aparat.	Tylko stosowanie certyfikowanych komponentów zapewnia właściwe funkcjonowanie tego osprzętu.

**Zentrale / Headquarters:** SCHRACK TECHNIK GMBH, Seybelgasse 13, A-1230 Vienna  
 PHONE: +43(0)1/866 85-0  
 FAX: +43(0)1/866 85-1520  
 E-mail: [export@schrack.com](mailto:export@schrack.com)  
 Internet: [www.schrack.com](http://www.schrack.com)



DE	Ausgelöstmeldung
EN	Circuit-breaker tripped
FR	Signalisation "déclenché"
CZ	Kontakt signalizace vybavení spouští
HU	Motorvédő kapszoló kioldott
HR	Indikator okidanja
PL	Informacja o wyłączeniu



DE	Kurzschlussmeldung
EN	Indication "short-circuit"
FR	Signalisation "court-circuit"
CZ	Indikace zkratu
HU	Rövidzár jelzés
HR	Indikator kratkog spoja
PL	Indykator "szybkie wyłączenie"

